R

联合国粮食及农业组织 Food and Agriculture Organization of the United Nations Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Тринадцатая сессия
Рим, 16–20 апреля 2018 года
Конкурс тем "Стандарты и применение"
Пункт 9.1 повестки дня
Подготовлен Секретариатом МККЗР

I. Справочная информация

1. КФМ на своей одиннадцатой сессии в апреле 2016 года[1]:

- согласилась с целесообразностью одновременного объявления о приеме предложений по темам стандартов и инструментам, обеспечивающим их применение, которые будут рассматриваться с учетом мнений Комитета по стандартам (КС) и Комитета по развитию потенциала (КРП) или его правопреемника;
- поручила КС и КРП пересмотреть и адаптировать действующую процедуру, с тем чтобы обеспечить возможность проведения конкурса предложений и, в том числе, внести все необходимые изменения в критерии оценки;
- постановила, что во всех предложениях, подаваемых в ответ на объявление о приеме предложений по темам и инструментам, должны быть ясно и достаточно подробно обозначены требующие решения задачи, с тем чтобы определить, как данная тема/инструмент вписывается в Сводную таблицу стандартов и применения, а также

[1] CPM-11 Report - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/ru/2016/07/Report_CPM-11_2016-07-19_withISPMs_Ru-2016-07-19.pdf

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои копии и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

приведена информация об экономической целесообразности соответствующего стандарта или инструмента.

2. Бюро КФМ на своей сессии в октябре 2016 года предложило[2] отложить в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе[3] о заседании Фокус-группы (по созданию нового вспомогательного органа по вопросам применения МККЗР), совместное объявление приема предложений по темам до разработки Комитетом по стандартам процедур проведения конкурса и оценки предложений и создания нового Комитета по применению МККЗР и развитию потенциала (КП).

3. Бюро КФМ на своем заседании в апреле 2017 года еще раз отметило, что КС и КП (КП) следует совместно разработать критерии проведения конкурса тем, с тем что в кратчайшие сроки представить КФМ разработанные КС и КП критерии и процедуры совместного проведения конкурса тем (ожидается, что на это уйдет до одного года)[4].

4. КФМ на своей двенадцатой сессии в апреле 2017 года[5]:

- согласилась с предложением отложить проведение конкурса тем для стандартов на срок, достаточный для подготовки КС и КП совместного конкурса тем для стандартов и вопросов, затрудняющих применение;
- согласилась с предложением о том, что одной из приоритетных задач КП будет согласование в сотрудничестве с КС критериев совместного конкурса темам для стандартов и проблем;
- согласилась с предложением о том, что до своего роспуска КРП начнет работу по приоритетным задачам КП;
- согласилась, что до конца 2017 года КС и КП следует разработать критерии совместного конкурса КС и КП по темам и проблемам и представить их на утверждение 13-й сессии КФМ (2018 год). В результате совместный конкурс предложений по темам можно будет провести в 2018 году.
- КП на своем заседании в мае 2017 года обсудил вопрос о совместном проведении КС и КП конкурса предложений по темам для стандартов проблемам, затрудняющих применение[6].

5. Бюро КФМ на своем заседании в июне 2017 года[7] подчеркнуло, что:

- совместное проведение конкурса тем для МСФМ и тем для руководящих материалов, находящихся в компетенции, соответственно, КС и КП, позволит более тесно увязать процесс разработки стандартов с их применением, и обеспечит при этом совершенствование оптимизацию обоих процессов.
- Бюро поручило сформировать целевую группу для разработки совместных критериев проведения таких конкурсов, которые было решено называть "конкурс фитосанитарных

[2] Доклад о заседании Бюро КФМ в октябре 2016 года - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2016/11/Report_Bureau_2016_Oct_2016-11-9.pdf
[3] Report of the Focus Group on establishment of a new subsidiary body for Implementation, July 2016 - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2016/10/Report_Focus_Group_on_Implementation_0hRd42X.pdf
[4]Доклад о заседании Бюро КФМ в апреле 2017 года - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2017/04/Final_Bureau_Report_2017_April-2017-04-27.pdf
[5] Доклад о работе двенадцатой сессии КФМ - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/ru/2017/09/CPM_12_REPORT_withISPMS_Russian-2017-08-02.pdf
[6] Доклад о работе совещания, посвященного созданию Комитета по вопросам применения и развития потенциала - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2017/06/IC_Preparatory__Meeting_Report_2-17_May_EWryz2U.pdf
[7]Доклад о заседании Бюро КФМ в июне 2017 года - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2017/08/Bureau_Report_2017_June-2017-08-01_NEW.pdf

тем", с тем чтобы без дальнейших промедлений провести следующий конкурс. Принято решение как можно скорее провести заседание этой целей группы.

- Целевая группа по разработке совестных критериев проведение конкурсов фитосанитарных тем проведет свое заседание 9 октября 2017 года; в нее войдут по два представителя от КС и КП, один член Бюро (Корнэ ВАН АЛЬФЕН), а также представители Секретариата (по крайней мере один представитель от ГРС и ГСП). Фокус-группа (ФГ) должна определить критерии и процедуры проведения совместных конкурсов и разработать для договаривающихся сторон руководства по представлению тем с учетом совместных критериев, а также Сводной таблицы стандартов и применения.

II. Введение

6. Фокус-группа по разработке совестных критериев проведение конкурсов фитосанитарных тем провела свое заседание 9 октября 2017 года в штаб-квартире ФАО в Риме, Италия. ФГ подготовила предложение по процедуре проведения конкурса, а также критерии оценки представленных тем. Итоги обсуждения были представлены председателем ФГ на заседании ГСП в октябре 2017 года[8].

7. В ходе дискуссии ряд членов задали вопросы и выразили озабоченность по поводу некоторых элементов итогов работы ФГ[9]. ГСП поручила ФГ рассмотреть поднятые вопросы и представить предложения по их решению Бюро КФМ на его заседании в декабре 2017 года.

8. Бюро КФМ на своем виртуальном заседании в декабре 2017 года[10]:

- определило новое название конкурса - "Конкурс тем: стандарты и применение"
- установила срок подачи заявок с 1 мая до конца августа;
- подтвердила договоренность о том, чтобы в исключительных обстоятельствах разрешать КП и КС самим предлагать темы КФМ;
- постановила, что согласованные ФГ критерии конкурса следует обсудить в Целевой группе на ее заседании в середине сентября; затем эти критерии следует скорректировать и дополнительно рассмотреть на более поздней стадии, поскольку это новый процесс;
- предложила объявить конкурс в мае 2018 года, если не потребуется дополнительного обсуждения или перефомулирования процедуры.

9. Настоящий документ подготовлен для информирования 13-й сессии КФМ об обсуждении этого вопроса и о предложении, одобренном на виртуальном заседании Бюро в декабре 2017 года по рекомендации ГСП.

[8] Итоги обсуждения в ФГ, представленные на заседании ГСП в октябре 2017 года - https://www.ippc.int/en/publications/84973/
[9] Доклад о заседании ГСП в октябре 2017 года - https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2017/12/Report_SPG_October_2017-2017-12-11.pdf
[10] https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/bureau/

A. Предложения ФГ

Название конкурса;

1. ФГ предложила следующее название "Конкурс тем: стандарты и применение".

2. Члены ГСП подняли вопрос о том, почему в названии (на английском языке) не используется слово "issues". ФГ предложила не использовать в названии слово "issues", поскольку обычно оно имеет значение "проблемы", требующие решения, тогда как темы, касающиеся стандартов и их применения, имеют отношение к решению, т.е. к стандартам и вспомогательным материалам (справочные документы, руководства, практикумы и т.д.).

3. Бюро КФМ утвердило новое название конкурса: "Конкурс тем: стандарты и применение".

Процедура проведения конкурса

Возможности совместной работы

4. Многие члены ГСП отметили необходимость использования всех возможностей для укрепления сотрудничества внутри Секретариата МККЗР, а также между Комитетом по стандартам (КС) и Комитетом по применению развитию потенциала (КП) (например, посредством создания совместных экспертных рабочих групп для проработки различных аспектов одних и тех же тем (как то, пересмотр МСФМ 8) или составления планов скоординированной разработки наиболее приоритетных стандартов и пособий по их применению). Члены ГСП энергично поддержали такое начинание.

5. Члены ФГ активно поддержали идею укрепления сотрудничества между КС и КП на различных этапах конкурса и после его проведения. Однако ФГ хотела бы отметить, что Группа обсудила лишь начальный этап процедуры, на котором договаривающиеся стороны и РОКЗР могут предлагать темы для включения в "Сводную таблицу стандартов и применения" Предлагаемая процедура призвана сформировать основу для сотрудничества на раннем этапе посредством оценки представленных тем и Комитетом по стандартам, и Комитетом по развитию потенциала.

Кто может представлять темы?

6. Члены ГСП подняли вопрос о том, кто имеет право представлять темы. По действующей процедуре проведения конкурсов тем на стандарты МККЗР таким правом обладают лишь договаривающиеся стороны и региональные организации по карантину и защите растений. В исключительных случаях и с учетом конкретных потребностей Комитет по стандартам может рекомендовать добавление темы в Перечень тем для стандартов МККЗР. Члены ГСП отметили, что могло бы быть полезным, если бы и КП имел право рекомендовать новые темы, исходя из потребностей, установленных в рамках Системы обзора и поддержки применения или в ходе мероприятий по линии МККЗР (например, семинаров).

7. Члены ФГ согласились с этим предложением и рекомендовали предоставить КП так же, как и КС, право рекомендовать темы в исключительных ситуациях согласно решению Бюро КФМ.

Продолжительность процедуры и периодичность конкурсов

8. ФГ предложила Секретариату МККЗР объявить конкурс в ноябре, после чего КС и КП совместно в два этапа оценят представленные темы: вначале оценку проведет целевая группа по темам (предложения по ее составу представлены ниже), а затем обоими комитетами на их заседаниях в следующем году. Рекомендация по темам, а также предложения по приоритетам будут представлены КФМ, которая рассмотрит и утвердит предложенные темы. После этого

изменения вносятся в Сводную таблицу стандартов применения и публикуются на МФП. Кроме того, ФГ предложила проводить конкурсы не раз в два, как это делается сейчас, а раз в три года, принимая во внимание объем ресурсов, необходимых для обработки тем.

9. Члены ГСП выразили обеспокоенность по поводу продолжительности процесса и промежутков между конкурсами и в связи с этим попросили ФГ пересмотреть свои предложения. Кроме того, члены ГСП выразили обеспокоенность по поводу того, что такая процедура не позволяет оперативно решать срочные вопросы.

10. В ответ члены ФГ предложили объявлять конкурс в июне, а завершать его либо в конце августа, либо в середине сентября. Окончание приема заявок в августе даст ЦГТ больше времени для подготовки обсуждения в КС/КП. Окончание приема заявок в середине сентября позволит активнее привлечь к процессу представления тем региональные семинары МККЗР, однако при этом у ЦГТ останется меньше времени для подготовки обсуждения в КС/КП. Такое изменение процедуры позволит сократить весь цикл примерно на восемь месяцев (с июня до марта/апреля).

11. Бюро КФП постановило объявлять конкурс 1 мая и закрывать его 31 августа. В связи с этим ФГ скорректировала процедуру, которая изложена в Приложении 1 к настоящему документу.

12. С учетом обеспокоенности ГСП по поводу промежутков между конкурсами решено проводить конкурсы каждые два года. Было также отмечено, что решения срочных вопросов КФМ может воспользоваться любым способом, а при необходимости в исключительных обстоятельствах сама добавить тему.

Срочные вопросы

13. ГСП подняла вопрос о том, каким образом КФМ сможет в рамках этой процедуры заниматься срочными вопросами. Фокус-группа полагает, что предлагаемая процедура проведения конкурсов не позволяет заниматься срочными вопросами. Эта процедура разработана для обычного представления тем, их утверждения и внесения соответствующих изменений в Сводную таблицу стандартов и применения. Для рассмотрения срочных вопросов можно разрешить КС и КП давать рекомендации по добавлению тем или предложению по изменению приоритетов в случае возникновения особых потребностей, о которых говорилось выше. ФГ полагает, что для решения новых вопросов можно использовать другие существующие механизмы, как то рекомендации КФМ или другие приемлемые решения.

B. Критерии проведения конкурсов тем: стандарты и применение

14. ФГ рассмотрела действующий документ "Конкурс тем: критерии обоснования и приоритизации предлагаемых тем". Действующие критерии были изменены (пересмотрены, объединены или исключены) таким образом, чтобы отразить новые параметры конкурса тем, который позволит определять как темы стандартов, так и темы, касающиеся их применения. Документ "Конкурс тем: критерии обоснования и приоритизации предлагаемых тем" приведен в Приложении 2 к настоящему документу.

C. Создание целевой группы по темам

15. ФГ рекомендует учредить целевую группу по темам (ЦГТ), которая рассматривала бы темы и давала соответствующие рекомендации (в т.ч. по вопросам приоритета) для КС и КП. В состав ЦГТ войдут председатели КС и КП, по два члена от КС и от КП и один представитель Бюро КФМ. Предлагается, чтобы ЦГТ функционировала по возможности в виртуальном режиме. Очные заседания могут потребоваться в начале новой процедуры. Предполагается, что председатели КС и КП будут принимать активное участие в этом процессе. Кроме того,

председатели КС и КП будут совместно докладывать КФМ о результатах оценки представленных тем.

16. Проект Круга ведения, одобренный Бюро для ЦГТ, приводится в Приложении 3 к настоящему документу.

17. Следует разъяснить, что ФГ предлагает, чтобы КС и КП рассматривали весь пакет представленных тем, с тем чтобы оба комитета имели полное представление о темах предлагаемых к разработке стандартов и материалов по их применению, а также о порядке своих действий в связи с этими предложениями.

D. Использование Сводной таблицы стандартов и применения МККЗР

18. Несколько лет назад была разработана Сводная таблица стандартов и применения. КФМ одобрила использование Сводной таблицы для регистрации стандартов и вспомогательных материалов, которые способствуют применению Конвенции и МСФМ. В настоящую Сводную таблицу стандартов включаются принятые/разработанные, а также разрабатываемые и запланированные к разработке стандарты и вспомогательные материалы. Ведение и ежегодное обновление Сводной таблицы возложены на Секретариат, тогда как КС и КП совместно рассматривают и вносят поправки, которые также рассматриваются ГСП. КФМ постановила, что она представляет собой рабочий документ, который служит цели транспарентного учета действующих или предлагаемых стандартов и вспомогательных материалов, а также позволяет выявлять пробелы и согласовывать приоритетные направления работы над стандартами и вспомогательными материалами, которые утверждаются КФМ отдельно.

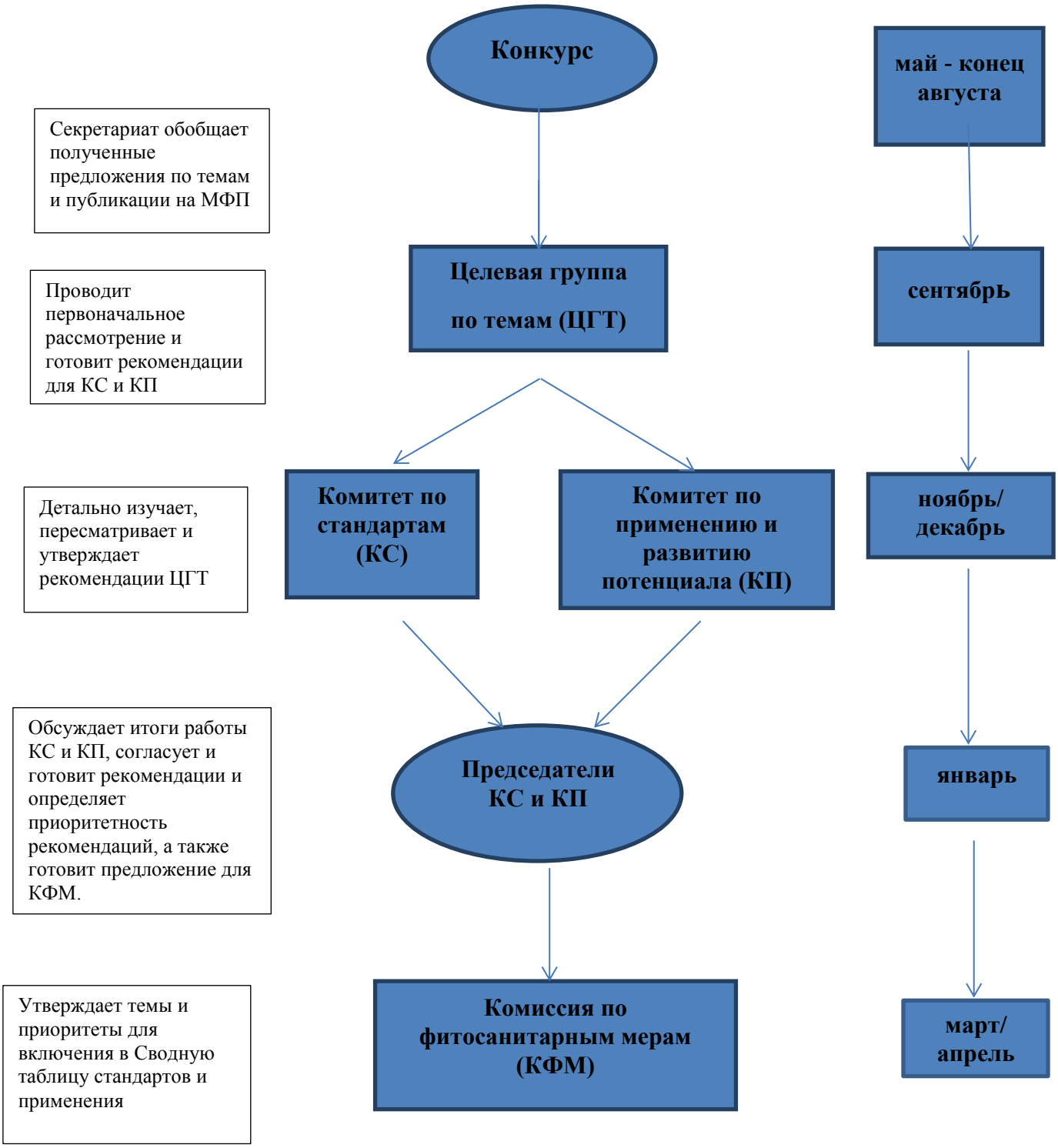
19. ФГ поддерживает использование Сводной таблицы стандартов и применения МККЗР в качестве справочного документа для договаривающихся сторон и РОКЗР в процессе участия в конкурсе тем. Сводная таблица должна использоваться ЦГТ, КС и КП в качестве основы для рассмотрения представлений и любых предложений, касающихся дополнения, исключения и изменения тем, а также сопутствующих предложений по приоритетам, согласованным КФМ, которые затем вносятся в Сводную таблицу.

20. КФМ предлагается:

1) *утвердить* название конкурса: "Конкурс тем: стандарты и применение";
2) *подтвердить* договоренность о том, чтобы предоставить КП, так же, как и КС, право в исключительных ситуациях рекомендовать темы КФМ;
3) *одобрить* предлагаемую процедуру проведения Конкурса тем, приведенную в Приложении 1 к настоящему документу;
4) *одобрить* предложение проводить конкурсы раз в два года, начиная с мая 2018 года.
5) *одобрить* критерии оценки тем, приведенные в Приложении 2 к настоящему документу;
6) *утвердить* Круг ведения и Правила процедуры Целевой группы по темам, приведенным в Приложении 3;
7) *поручить* Целевой группе по темам (ЦГТ) использовать Сводную таблицу стандартов и применения при рассмотрении предложений, представленных в рамках Конкурса тем;
8) *отметить* необходимость отражать эти решения в Процедуре разработки стандартов МККЗР и в других соответствующих процедурах КФМ, а также поручить Секретариату МККЗР рассмотреть возможные последствия и представить КФМ предложения по внесению изменений.

Приложение 1 - Предлагаемая процедура проведения "Конкурса тем: стандарты и применение"

(Конкурс проводится раз в два года)



Приложение 2 - Критерии конкурса тем: стандарты и применение

Повышенный приоритет присваивается темам, имеющим наибольшее значение в глобальном масштабе.

Основные критерии (необходимо предоставить информацию. Предполагается, что все предложения должны отвечать следующим основным критериям):

- вклад в решение задач МККЗР в соответствии с положениями статьи I.1.
- Доказанная связь со стратегическими целями (СЦ) МККЗР и Организационными результатами.
- Возможность применения на глобальном уровне (включая простоту применения, техническую сложность, наличие у НОКЗР возможностей для применения, актуальность для нескольких регионов).
- Четкое определение проблем, которые могут быть решены за счет разработки данного стандарта или вспомогательных материалов.
- Наличие или возможность сбора информации для обоснования предлагаемого стандарта или вспомогательных материалов (научные, исторические, технические данные, экспертный опыт).

Критерии в поддержку (предоставить необходимую информацию)

Практические

1) Существуют ли региональные стандарты и/или вспомогательные материалы на ту же тему, применяемые НОКЗР, РОКЗР или международными организациями.
2) Наличие экспертных знаний и опыта для разработки предлагаемого стандарта и/или вспомогательных материалов.

Экономические

1) Оценочная стоимость защищаемых растений.
2) В соответствующих случаях, оценка торговли, включая новые возможности торговли, затрагиваемые предлагаемым стандартом и/или вспомогательными материалами (объем, стоимость, доли такой торговли в валовом внутреннем продукте).

Экологические

1) Польза с точки зрения уменьшения возможных негативных последствий для окружающей среды некоторых фитосанитарных мер, например, сокращение глобальных выбросов в целях защиты озонового слоя.
2) Польза для борьбы с неаборигенными видами, являющимися вредными для растений (такими, как некоторые инвазивные чужеродные виды).
3) Вклад в охрану окружающей среды за счет охраны дикой флоры, мест обитания и экосистем, а также сельскохозяйственного биоразнообразия.

Стратегический

1) Наличие поддержки предлагаемого стандарта и/или вспомогательных материалов (например, о заинтересованности заявили одна или несколько НОКЗР или РОКЗР, либо одна или несколько РОКЗР уже приняли стандарт по этой теме).
2) Частота, с которой проблема, на решение которой нацелен предлагаемый стандарт, вызывает нарушения торговли (например, споры или необходимость повторных двусторонних переговоров, число нарушений торговли за год).
3) Актуальность и польза для развивающихся стран.

4) Охват (применимость к широкому спектру стран/вредных организмов/сырьевых товаров).
5) Дополняет другие стандарты и/или вспомогательные материалы (например, стандарт потенциально может использоваться в рамках системного подхода к решению проблемы одного вредного организма и дополнять меры по другим вредным организмам).
6) Концептуальный стандарты и/или вспомогательные материалы для фундаментальных концепций (например, эффективность обработки, методика проверок).
7) Является ли данный стандарт и/или вспомогательный материал насущно необходимым.

Приложение 3 - Круг ведения и Правила процедуры Целевой группы по темам

Круг ведения Целевой группы по темам

1. Сфера деятельности Целевой группы по темам

Целевая группа по темам (ЦГТ) помогает Комитету по применению и развитию потенциала (КП) и Комитету по стандартам в проведении "Конкурса тем: стандарты и применение".

Функции ЦГТ:

- отбирать предлагаемые темы с учетом критериев проведения "Конкурса тем: стандарты и применение" и разрабатывать для КП и КС рекомендации по отношении наиболее эффективного рассмотрение тех или иных тем: с помощью стандартов или с помощью вспомогательных материалов.
- оценивать целесообразность совместного рассмотрения представленных тем КП и КС.

2. Структура ЦГТ

В состав ЦГТ входит семь членов: три члена КП (включая председателя КП), три члена КС (включая председателя КС) и один член Бюро КФМ.

3. Формирование ЦГТ

Члены ЦГТ отбираются КП, КС и Бюро КФМ. КП, КС и Бюро КФМ избирают по одному заместителю для участия в работе ЦГЕ в отсутствие постоянных членов.

Правила процедуры Целевой группы по темам

Правило 1. Членский состав

Членами Целевой группы по темам (ЦГТ) должны быть члены Комитета по применению и развитию потенциала (КП), или Комитет по стандартам (КС), или Бюро Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ), которые имеют возможность участвовать в работе ЦГТ.

КП, КС и Бюро КФМ при необходимости пересматривают членский состав ЦГТ, в частности с учетом изменения членского состава КП, КС и Бюро КФМ.

Правило 2. Порядок выдвижения кандидатов и отбора членов ЦГТ

Члены ЦГТ избираются КП (три члена и один заместитель), КС (три члена и один заместитель) и Бюро КФМ (один член и один заместитель).

Секретариат размещает информацию о членском составе ЦГТ на МФП.

Правило 3. Срок полномочий

Члены ЦГТ могут выполнять свои обязанности в течение своего членства в КП, КС и Бюро КФМ. В соответствии с правилом 2 настоящих Правил процедуры КП, КС и Бюро КФМ могут в любое время заменять своих представителей в составе ЦГТ. Члены могут в любое время выйти из состава ЦГТ.

Правило 4. Председатель и заместитель Председателя

Заседания ЦГТ проходят под председательством представителя бюро КФМ.

Заместитель председателя ЦГТ избирается членами ЦГТ из своего числа на двухгодичный срок.

Председатель или, в отсутствие Председателя или заместителя члена от Бюро КФМ, заместитель Председателя председательствует на заседаниях Комиссии и осуществляет такие другие функции, которые могут потребоваться для содействия работе Комиссии. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

Правило 5. Председатели Комитета по стандартам и Комитата по применению и развитию потенциала

Председатели КС и КП обсуждают темы, рекомендованные КС и КП, и готовят итоговый документ с рекомендованными темами для утверждения КФМ.

Правило 6. Наблюдатели

Присутствие наблюдателей на заседаниях ЦГТ не допускается.

Правило 7. Секретариат МККЗР

Секретариат обеспечивает административную, техническую и редакционную поддержку заседаний ЦГТ.

Правило 8. Заседания

ЦГТ проводит свои заседания по мере необходимости, как правило после каждого конкурса тем. По возможности для подготовки и проведения заседаний ЦГТ следует использовать электронную почту, телеконференции, принимать решения по каналам электронной связи и применять иные методы виртуального общения. При необходимости могут периодически проводиться очные заседания.

Заседания ЦГТ объявляется открытым только при наличии кворума. Для достижения кворума необходимо присутствие большинства членов ЦГТ (пять).

Правило 9. Одобрение

Решения ЦГТ принимаются только ее членами. Решения об одобрении проектов документов и согласование рекомендаций, представляемых КП и КС принимаются консенсусом и доводятся до сведения КП и КС. Если консенсус не достигнут, спорные вопросы и позиции, изложенные в ходе заседания, отражаются в докладе и доводятся до сведения КМ и КС.

Правило 10. Доклады

Доклады о работе всех заседаний размещаются на МФП. Доклады должны быть представлены КП, КС и Бюро КФМ.

Правило 11. Рабочие языки

Рабочим языком Комиссии является английский.

Правило 12. Изменения

Необходимые изменения в Круг ведения и Правила процедуры принимаются КФМ.